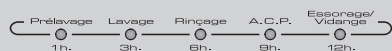


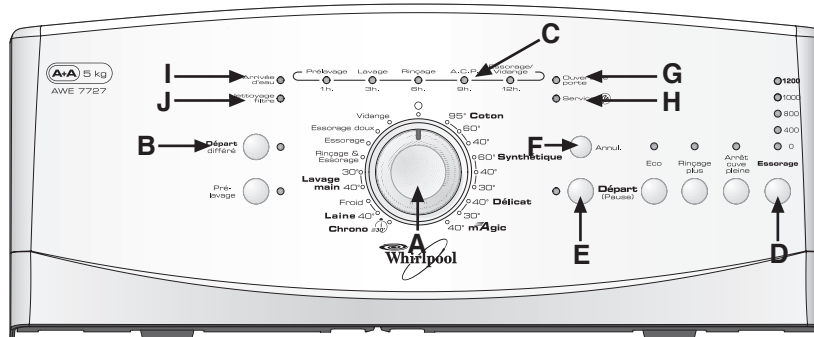
F AWE 7727

TABLEAU DES PROGRAMMES

- A. Sélecteur de programme
- B. Touche "Départ Différé"
- C. Indicateurs de déroulement du programme (au-dessus de la linge)
- D. Sélecteur de vitesse d'essorage
- E. Touche "Départ/Pause"
- F. Touche "Annulation"
- G. Voyant "Porte ouverte"



Indicateurs de départ différé (au-dessous de la linge)



Le lave-linge est équipé de systèmes de sécurité automatiques qui détectent précocement les anomalies et vous permettent de réagir en conséquence, par exemple:

- H. Voyant "Service"
 - I. Voyant "Robinnet d'eau fermé"
 - J. Voyant "Nettoyage filtre"
- 1) Si vous avez sélectionné l'option "Prélavage", ne versez pas de détergent liquide dans le compartiment du Lavage principal.
 - 2) N'utilisez pas de détergents liquides.
 - 3) Afin de ne pas endommager le linge, la vitesse d'essorage de ce programme est limitée à 400 tr/min.

Programme	Symbole d'entretien	Charge max. kg	Type de linge / Remarques	Détergents et produits additifs			Options					Vitesse d'essorage max. tr/min	
				Pré-lavage	Lavage principal	Assouplissant et produit amidonnant	Départ différé	Pré-lavage	Eco	Rinçage plus	Arrêt cuve pleine		Essorage variable
Coton 40 - 60 - 95°C		5.0	Craps, nappes, sous-vêtements, serviettes, chemises, etc., en coton et lin de moyennement à très sales. <i>L'option "Prélavage" peut être sélectionnée pour le linge très sale.</i>	*	Oui ¹⁾	*	* ²⁾	*	*	*	*	*	1200
Synthétique 30 - 40 - 60°C		2.5	Chemises, corsages, blouses, etc. en polyester (Diolen, Trévia), polyamide (Perlon, Nylon), moyennement sales.	*	Oui ¹⁾	*	* ²⁾	*	*	*	*	*	1000
Délicat 30 - 40°C		1.5	Rideaux et tissus délicats (robes, jupes, chemises, chemisiers).	*	Oui ¹⁾	*	* ²⁾	*	-	-	*	*	1000
mAgic 40°C		3.0	Textiles en coton ou/et synthétiques, de légèrement à moyennement sales.	-	Oui	*	* ²⁾	-	-	*	*	*	1200
Chrono 30°C		3.0	Vêtements d'extérieur peu portés en coton, polyester, polyamide et en fibres mélangées avec du coton.	-	Oui	*	* ²⁾	-	-	*	*	*	1200
Laine Froid - 40°C		1.0	Lainages lavables en machine, portant le label pure laine vierge.	-	Oui	*	* ²⁾	-	-	-	*	*	1000
Lavage main 30 - 40°C		1.0	Tissus en lin, soie, laine ou viscose, déclarés "lavables à la main". <i>Ce programme est suivi d'un essorage doux.</i>	-	Oui	*	* ²⁾	-	-	-	*	*	400 ³⁾
Rinçage & Essorage	-	5.0	<i>Le rinçage final et l'essorage final seront identiques à ceux du programme "Coton".</i>	-	-	*	*	-	-	*	*	*	1200
Essorage	-	5.0	<i>Ce programme est suivi d'un cycle d'essorage intensif. Le cycle d'essorage sera le même que celui du programme "Coton".</i>	-	-	-	*	-	-	-	-	*	1200
Essorage doux	-	1.0	<i>Ce programme est suivi d'un essorage doux. Le cycle d'essorage sera le même que celui du programme "Laine".</i>	-	-	-	*	-	-	-	-	*	1000
Vidange	-	-	<i>Vidange uniquement, sans cycle d'essorage. Autre façon de terminer le programme après un "Arrêt Cuve Pleine".</i>	-	-	-	*	-	-	-	-	-	-

N.B. Cette machine est contrôlée par des capteurs. Veuillez éviter un dosage excessif de détergent.

DONNÉES SUR LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE ET D'EAU

Programme	Température (°C)	Charge (kg)	Eau (l)	Énergie (kWh)	Durée approx. du programme (heures : minutes)
Coton	95	5.0	49*	1.70	1:55
Coton	60	5.0	42	0.95	2:10
Coton avec "Eco"***	60	5.0	42	0.85	2:20
Coton	40	5.0	49	0.55	2:00
Synthétiques	60	2.5	53*	0.85	1:30
Synthétiques	40	2.5	47	0.50	1:15
Délicat	40	1.5	51	0.50	0:45
Magic 40°	40	3.0	43	0.48	1:00
Chrono	30	3.0	36	0.30	0:30
Laine	40	1.0	53	0.50	0:45
Lavage main	40	1.0	43	0.50	0:35
Lavage main	30	1.0	42	0.30	0:35

Les programmes avec prélavage durent environ 20 minutes de plus que les programmes sans prélavage. Les données relatives à la consommation d'eau et d'énergie ont été mesurées dans les conditions normales prévues par la norme CEI/EN 60 456. Ces valeurs peuvent toutefois varier en fonction de la pression de l'eau, de la charge et du type de linge.

* Afin de réduire la température de l'eau, un peu d'eau froide est ajoutée à la fin du cycle de lavage, avant la vidange de la cuve.

** Programme de référence pour l'étiquette énergétique.

PRÉPARATION DE CYCLE DE LAVAGE

1. Fermez les volets du tambour et vérifiez qu'ils sont bien verrouillés.
2. Versez le détergent et les produits additifs dans le bac à produits comme suit, sans dépasser le repère "MAX":
 - Lessive pour prélavage et lavage principal | ||
 - Lessive pour lavage principal sans prélavage ||
 - Assouplissant et produit amidonnant
 - Détachants ||
 - Anticalcaires (si nécessaire) ||
3. Fermez le couvercle.
4. Tournez le **sélecteur de programme** jusqu'au programme et température désiré. Le voyant près de la touche de la touche "Départ/Pause" clignote. Le voyant correspondant à la vitesse d'essorage sélectionnée s'allume.

SÉLECTION DE L'OPTION DÉSIRÉE

Vous pouvez sélectionner ou désélectionner une option à n'importe quelle phase du programme. L'option peut être activée aussi longtemps que la phase du programme correspondante n'est pas encore exécutée.

Touche "Prélavage"

- Pour le lavage du linge particulièrement sale (sable, salissures grossières, par exemple). La durée du cycle est augmentée d'environ 20 minutes.

Touche "Eco"

- En modifiant le profil de température et en allongeant légèrement le temps de lavage, vous obtiendrez un excellent résultat de lavage et réduirez simultanément la consommation énergétique.

- Sélectionnable pour les programmes "Coton 95°C" et "Synthétiques 60°C" uniquement.

Touche "Rinçage plus"

- La quantité d'eau est augmentée, de façon à garantir un rinçage plus en profondeur.
- Particulièrement conseillée dans les régions possédant une eau extrêmement douce, pour le linge des bébés et des personnes allergiques.

Touche "Arrêt Cuve Pleine"

- Le linge non essoré reste dans la dernière eau de rinçage, permettant ainsi d'éviter la formation de faux plis et la décoloration du linge.
- Cette option est particulièrement conseillée pour les programmes "Synthétiques", "Tous les jours" et "Délicat".
- Elle est utile si vous désirez remettre l'essorage à plus tard ou ne pas essorer.
- Si l'option "Arrêt Cuve Pleine" est sélectionnée, ne laissez pas le linge trop longtemps dans l'eau.
- Dès que la machine s'arrête à la phase "Arrêt Cuve Pleine", le voyant de "Antifroissage" de l'indicateur de déroulement du programme s'allume et le voyant près de la touche "Départ/Pause" clignote.

Pour supprimer l'option "Arrêt Cuve Pleine":

- Appuyez sur la touche "Départ/Pause"; le programme se terminera automatiquement par le cycle d'essorage sélectionné pour le programme de lavage.
- Si vous ne désirez pas essorer les vêtements, tournez le sélecteur de programme jusqu'au programme "Vidange" et appuyez sur la touche "Départ/Pause".

Touche "Essorage variable"

- Une vitesse d'essorage maximale est attribuée automatiquement à chaque programme.
- Appuyez sur cette touche pour définir une autre vitesse d'essorage.

- Si vous sélectionnez la vitesse d'essorage "0", l'essorage final est annulé, mais les essorages intermédiaires à vitesse maximale ont lieu pendant le rinçage. L'eau est seulement vidangée.

DÉPART DIFFÉRÉ

La touche "Départ différé" permet au consommateur de démarrer la machine à sa meilleure convenance, par exemple la nuit pour bénéficier de tarifs plus avantageux.

- Sélectionnez le programme, la vitesse d'essorage et les options désirées.
- Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche "Départ Différé" pour obtenir un départ différé de 1, 3, 6, 9 ou 12 heures. Le voyant correspondant s'allume.
- Démarrez le programme (voir "Démarrage du programme"). Le voyant à côté de la touche "Départ Différé" s'allume et s'éteint lorsque le programme démarre.
- Après avoir appuyé sur la touche "Départ/Pause", le compte à rebours du temps différé démarre. Dès que le programme démarre, l'indicateur du départ différé s'éteint et est remplacé par l'indicateur de déroulement du programme.
- Après avoir appuyé sur la touche "Départ/Pause", le nombre d'heures présélectionné peut être réduit en appuyant à nouveau sur la touche "Départ différé".

Pour supprimer la fonction "Départ différé"

..avant d'appuyer sur la touche "Départ/Pause":

- Tournez le sélecteur de programme sur une autre position ou appuyez sur la touche "RAZ".

..après avoir appuyé sur la touche "Départ/Pause":

- Appuyez sur la touche "RAZ" pendant au moins 3 secondes. L'indicateur du départ différé s'éteint.

DÉMARRAGE DU PROGRAMME

Ouvrez le robinet et appuyez sur la touche "Départ/Pause". Le voyant situé près de la touche "Départ/Pause" s'allume. L'indicateur de déroulement du programme indique la phase du programme en cours, et se déplace de gauche à droite en passant par les phases de lavage, rinçage et essorage/vidange. Dès que la phase du programme est terminée, le voyant correspondant s'éteint.

- **Remarque:** en cas de panne de courant ou de déconnexion de l'appareil pendant le cycle, le programme redémarrera au point où il a été interrompu.

VOYANT "PORTE OUVERTE"

Avant de démarrer un programme et au terme d'un programme, le voyant est allumé pour indiquer que le couvercle peut être ouvert. Tant qu'un programme de lavage est en cours, le couvercle reste verrouillé et ne peut en aucun cas être forcé. Si vous devez absolument l'ouvrir alors qu'un programme est en cours, consultez le chapitre "Annulation (RAZ) d'un programme avant la fin".

VOYANTS ROUGES

Voyant "Service"

L'allumage du voyant "Service" peut être déclenché par un défaut de fonctionnement d'un composant électrique. Consultez le chapitre "Diagnostic rapide" dans la notice d'utilisation; si le problème persiste, contactez le Service Après-vente.

"Robinet d'eau fermé"

L'eau n'entre que lentement ou pas du tout. Ouvrez le robinet; si le voyant reste allumé, consultez le chapitre "Diagnostic Rapide" dans la notice d'utilisation.

"Nettoyage Filtre"

La vidange de l'eau ne s'effectue pas. Vérifiez si le tuyau de vidange n'est pas plié ou si le filtre ne doit pas être nettoyé; dans ce dernier cas, consultez la Notice d'utilisation ("Nettoyage du filtre").

FIN DU PROGRAMME

- Tous les voyants de l'indicateur de déroulement du programme sont éteints et le voyant „Porte ouverte" est allumé.
1. Tournez le sélecteur de programme sur "Off/O".
 2. Fermez le robinet.
 3. Ouvrez le couvercle et le tambour et sortez le linge.
 4. Laissez le couvercle ouvert pour permettre au tambour de sécher.

CHANGEMENT DE PROGRAMME ET/OU D'OPTION APRÈS LE DÉMARRAGE DU PROGRAMME

1. Appuyez sur la touche "Départ/Pause" pour démarrer le programme. Le voyant s'allume.
2. Sélectionnez un autre programme, d'autres options supplémentaires et - si vous le souhaitez - une autre vitesse d'essorage.
3. Appuyez de nouveau sur la touche "Départ/Pause". Le nouveau programme démarrera là où le programme précédent a été interrompu. N'ajoutez pas d'autre détergent pour ce programme.

ANNULATION (RÉINITIALISATION) D'UN PROGRAMME EN COURS AVANT LA FIN

La touche "Annulation" annule un programme avant la fin. Appuyez sur la touche "Annulation" pendant au moins 3 secondes. L'eau résiduelle est évacuée avant que le hublot ne puisse être ouvert.

SOMMAIRE

AVANT D'UTILISER LE LAVE-LINGE

**PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS
GÉNÉRALES**

DESCRIPTION DU LAVE-LINGE

**AVANT D'EFFECTUER LE PREMIER CYCLE DE
LAVAGE**

PRÉPARATION DU CYCLE DE LAVAGE

DÉTERGENTS ET PRODUITS ADDITIFS

NETTOYAGE DU FILTRE

VIDANGE DE L'EAU RÉSIDUELLE

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

DIAGNOSTIC RAPIDE

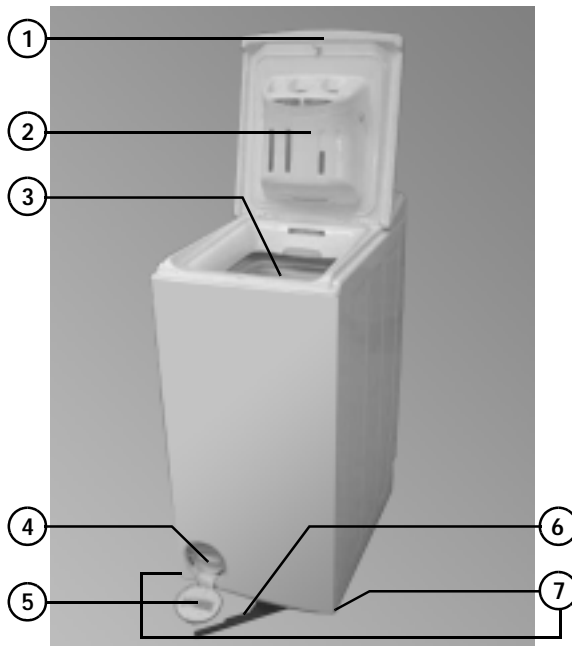
SERVICE APRÈS-VENTE

TRANSPORT ET DÉPLACEMENT

INSTALLATION


DESCRIPTION DU LAVE-LINGE

1. Porte
2. Bac à produits
3. Portillons du tambour
4. Accès de la pompe situé derrière le filtre
5. Étiquette Service Après-vente (derrière le couvercle du filtre)
6. Levier de mobilité (selon les modèles)
 - Pour déplacer le lave-linge : tirez un peu la poignée à la main et tirez-la jusqu'à la butée avec le pied.
7. Pieds réglables



AVANT D'EFFECTUER LE PREMIER CYCLE DE LAVAGE


Afin d'évacuer l'eau qui a stagné dans la machine suite aux tests effectués par le fabricant, nous vous recommandons de lancer un cycle de lavage court sans charger le tambour.

1. Ouvrez le robinet.
2. Fermez les portillons du tambour.
3. Versez une petite quantité de détergent (environ 30 ml) dans le compartiment de lavage principal  du bac à produits.
4. Fermez le couvercle.
5. Choisissez un cycle court et lancez-le (voir le "Tableau des programmes").

PRÉPARATION DU CYCLE DE LAVAGE

Tri du linge

1. Triez le linge suivant

- **Le type de tissu / le symbole de l'étiquette d'entretien**
Coton, tissus mixtes, synthétiques, laine, linge délicat.
- **La couleur**
Séparez le linge blanc du linge de couleur.
Lavez séparément le linge de couleur neuf.
- **Le poids**
Remplissez le tambour en alternant les grandes et les petites pièces afin d'améliorer l'efficacité de lavage et la répartition du linge dans le tambour.
- **La catégorie du linge**
Lavez séparément le linge délicat :
Sélectionnez le programme approprié pour la laine lavable en machine , les rideaux et autres textiles délicats. Retirez tous les crochets des rideaux ou placez les rideaux avec leurs crochets dans un sac à linge. Utilisez le programme spécial pour linge délicat. Lavez les bas en nylon, les ceintures et autres petites pièces ainsi que le linge avec agrafes (soutiens-gorge, par ex.) dans un sac à linge ou dans une taie d'oreiller avec fermeture à glissière.


2. Videz les poches

Les pièces de monnaie, épingles de sûreté, etc. risquent d'endommager le linge, le tambour et la cuve.

3. Fermetures

Fermez les fermetures à glissière, les boutons et les agrafes ; attachez les ceintures et les rubans.

Traitement des taches

- En règle générale, les taches de sang, de lait, d'œuf et autres substances organiques se nettoient déjà bien lors de la phase enzymatique automatique du programme.
- Pour les taches de vin rouge, de café, de thé, d'herbe, de fruits, etc. ajoutez un détachant dans le compartiment de lavage principal  du bac à produits.
- Au besoin, prétraitez les taches tenaces au moyen d'un détachant.

Teinture et décoloration

- Utilisez exclusivement des teintures et des produits de blanchiment recommandés pour les lave-linge.
- Respectez les instructions du fabricant.
- Les composants en plastique et en caoutchouc à l'intérieur de l'appareil peuvent changer de couleur au contact des produits de teinture ou de blanchiment.

Chargement du linge

1. Ouvrez le couvercle de la machine en le tirant vers le haut.
2. Ouvrez le tambour en appuyant sur le bouton (photos "1a" ou "1b" - selon le modèle).
3. Introduisez les pièces de linge une par une dans le tambour. Ne dépassez pas la charge maximale des programmes indiquée dans le tableau des programmes séparé.

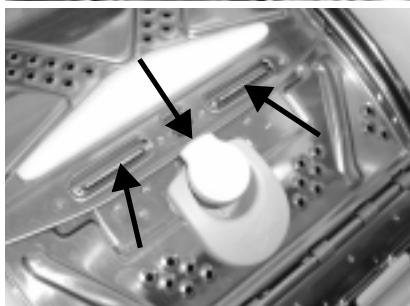
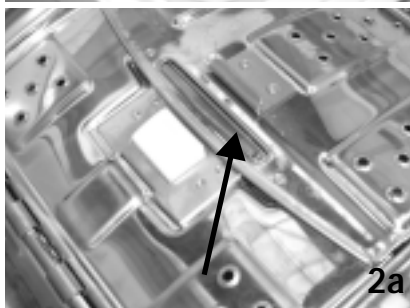
Remarques :

- Le fait de surcharger la machine donnera un résultat moins satisfaisant et froissera les vêtements.
- Veillez également à ce que le linge ne dépasse pas du tambour ; si tel est le cas, enfoncez bien le linge à l'intérieur du tambour, de façon à laisser un espace suffisant pour refermer correctement les portillons du tambour.
- Ne vous servez pas des portillons pour enfoncer le linge dans le tambour.

4. Pour fermer le tambour, ramenez les deux portillons vers le centre (image 2).

ATTENTION : assurez-vous que les portillons du tambour sont verrouillés correctement - en fonction du modèle :

- le crochet en métal doit être complètement accroché derrière le portillon arrière - voir photo 2a, ou
- tous les crochets en métal doivent être accrochés correctement à l'intérieur du portillon arrière, et le bouton doit chevaucher le bord du portillon arrière - voir photo 2b.
- assurez-vous que des pièces de linge ne restent pas coincées entre les portillons, ou entre les portillons et le tambour.



DÉTERGENTS ET PRODUITS ADDITIFS

Choix du bon détergent et des bons produits additifs

Le type de détergent dépend :

- du type de tissu (coton, synthétiques, linge délicat, laine).

Remarque : pour la laine, n'utilisez que des détergents spécifiques.

- de la couleur ;
- de la température de lavage ;
- du type et du degré de salissure.

Remarques :

- N'utilisez pas de détergents liquides si vous avez activé la fonction "Départ différé" (si celle-ci est disponible sur votre lave-linge).
- N'utilisez pas de détergents liquides pour le lavage principal si vous avez activé la fonction "Prélavage" ou sélectionné un programme avec "Prélavage" (selon le modèle).
- Les traces blanches sur les tissus noirs proviennent des composants insolubles des détergents modernes sans phosphate. Si ce cas se présente, secouez le linge ou brossez-le ou utilisez un détergent liquide.
- Conservez le détergent et les produits additifs dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- N'utilisez que du détergent et des produits additifs prévus pour être utilisés dans des lave-linge automatiques.
- Si vous utilisez des produits anticalcaires, des teintures ou des agents de décoloration, assurez-vous qu'ils conviennent pour les lave-linge.
- Certains produits anticalcaires contiennent des composants susceptibles d'attaquer certaines pièces de votre lave-linge.
- N'utilisez pas de solvants dans l'appareil (comme de l'essence de térébenthine).
- Ne lavez en aucun cas des tissus traités avec du solvant ou des liquides inflammables dans le lave-linge.

Dosage

Respectez les doses recommandées spécifiées sur les paquets de détergent. Les doses dépendent :

- du type et du degré de salissure ;
- de la quantité de linge ;
 - charge complète : selon les recommandations du fabricant ;
 - demi-charge : 3/4 des doses prescrites pour une charge complète ;
 - charge minimale (environ 1 kg) : la moitié des doses prescrites ;
- de la dureté de l'eau (renseignez-vous auprès de votre Compagnie de distribution d'eau) : l'eau douce nécessite moins de détergent que l'eau dure.

Remarques :

- Tout surdosage provoquera une formation excessive de mousse et diminuera l'efficacité du lavage. Si le lave-linge détecte la présence d'une quantité trop importante de mousse, il bloquera l'essorage.
- Un dosage insuffisant peut provoquer : du linge gris, des dépôts sur le tambour, la cuve et la résistance.
- En cas d'utilisation d'assouplissants concentrés, ajoutez de l'eau dans le bac à produits jusqu'au repère de niveau "MAX".
- Pour que les détergents en poudre ou les détergents liquides très concentrés se diffusent bien, utilisez la boule de dosage fournie avec le détergent et mettez-la dans le tambour.

TABLEAU DE DURETÉ DE L'EAU

CATÉGORIE DE DURETÉ DE L'EAU	CARACTÉRISTIQUES	DURETÉ ALLEMANDE °dH	DURETÉ FRANÇAISE °fH	DURETÉ ANGLAISE °eH
1	douce	0-7	0-12	0-9
2	moyenne	7-14	12-25	9-17
3	dure	14-21	25-37	17-26
4	très dure	plus de 21	plus de 37	plus de 26

Utilisation du détergent et des produits additifs

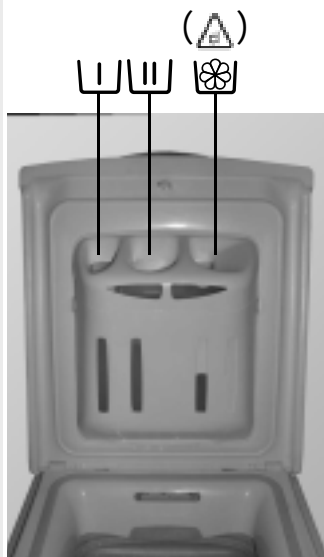
Versez le détergent :

- Lessive pour prélavage et lavage principal
- Lessive pour lavage principal sans prélavage
- Assouplissants (ne pas dépasser le repère ("MAX").
- Détachant
- Adoucisseurs d'eau (dureté de l'eau 4)
- Amidon (dissout dans l'eau ; maximum 100 ml)



Veillez à ne pas dépasser le repère "MAX".

Pour les programmes sans prélavage et des températures de froid à 40° C, il est recommandé d'utiliser des détergents liquides pour éviter les traces blanches sur le linge.



Si vous utilisez de l'eau de Javel

- Lavez votre linge avec le programme désiré (Coton, Synthétique), en ajoutant la quantité d'eau de Javel appropriée dans le compartiment de l'ASSOUPLEISSANT (refermez soigneusement le bac à produits).
- Dès le programme de lavage terminé, démarrez un cycle de "Rinçage et Essorage" pour éliminer l'odeur résiduelle d'eau de Javel ; si vous voulez, vous pouvez ajouter de l'adoucissant.
- Ne versez jamais l'eau de Javel et l'assouplissant simultanément dans le compartiment.

Si vous utilisez de l'amidon

Si vous souhaitez utiliser de l'amidon, procédez comme suit :

- Lavez votre linge en utilisant le programme de lavage désiré.
- Préparez le mélange d'amidon et d'eau conformément aux instructions du fabricant.
- Versez la solution d'amidon (maximum 100 ml) dans le compartiment Assouplissant du bac à produits.
- Fermez le couvercle et démarrez le programme "Rinçage et Essorage".

NETTOYAGE DU FILTRE

L'appareil est équipé d'une pompe auto-nettoyante. Le filtre retient des objets comme des boutons, des pièces de monnaie, des épingles de sûreté, etc. laissés dans le linge.

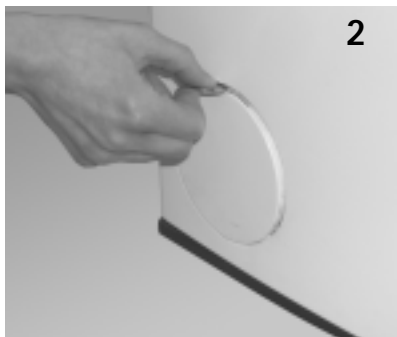
Contrôlez le filtre si le voyant "Nettoyage de la pompe" s'allume sur le bandeau de commande (dans ce cas, le lave-linge ne vidange pas correctement ou n'effectue pas les cycles d'essorage).

Le lave-linge est équipé d'un dispositif de sécurité qui arrête la machine avant tout remplissage si, lors de l'étape précédente du cycle de lavage, l'eau n'a pas été complètement évacuée de la cuve.

Contrôlez le filtre deux à trois fois par an et nettoyez-le si nécessaire.

REMARQUE IMPORTANTE : Laissez l'eau refroidir avant de dégager le filtre.

1. Débranchez l'appareil.
2. Ouvrez le filtre avec une pièce de monnaie.
3. Placez un récipient sous le filtre.
4. Faites tourner lentement le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la poignée soit verticale ; ne l'extrayez pas encore.
5. Attendez qu'il n'y ait plus d'eau qui s'écoule.
6. Vous pouvez alors dévisser complètement le filtre et l'extraire.
7. Nettoyez le filtre et la crépine.
8. Vérifiez que la turbine de la pompe (située dans le compartiment derrière le filtre) tourne librement.
9. **Réinsérez le filtre et revissez-le à fond en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée (la poignée doit être à l'horizontale).**
10. Versez environ un litre d'eau dans le lave-linge à travers le tambour et vérifiez que le filtre ne fuit pas.
11. Fermez le couvercle du filtre.
12. Rebranchez l'appareil.



VIDANGE DE L'EAU RÉSIDUELLE

L'eau résiduelle doit être vidangée :

- Avant de transporter la machine.
 - Si le voyant "Nettoyage de la pompe" s'allume (voir le chapitre "Diagnostic rapide" et le chapitre précédent "Nettoyage du filtre").
1. Arrêtez et débranchez l'appareil.
 2. Fermez le robinet.
 3. Ouvrez le filtre avec une pièce de monnaie, par exemple.
 4. Placez un récipient à bord bas au-dessus de l'accès de la pompe.
 5. Faites tourner le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'eau commence à s'écouler, sans le retirer complètement.
 6. Attendez que l'eau se soit complètement écoulée.
 7. Vous pouvez alors dévisser complètement le filtre et le sortir.
 8. Inclinez délicatement l'appareil vers l'avant pour permettre à l'eau résiduelle de s'évacuer complètement.
 9. Réinsérez le filtre et revissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il se bloque.
 10. Vérifiez que le filtre est fixé correctement et fermez le couvercle du filtre.

Avant de démarrer un nouveau cycle :

1. Versez environ 1 litre d'eau dans la machine, directement dans le tambour, afin de réactiver le système "Économique".
2. Rebranchez l'appareil.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Bac à produits

1. Appuyez sur les boutons de chaque côté du bac à produits.
2. Tirez le bac à produits vers vous et retirez-le.
Il se peut qu'une petite quantité d'eau reste dans le bac à produits. Il est recommandé de transporter le bac à produits en position verticale.
3. Lavez le bac à produits à l'eau courante.
Vous pouvez également retirer les bouchons du siphon du bac à produits pour les nettoyer.
4. Remplacez les bouchons du siphon dans le bac à produits (le cas échéant). Veillez à les remettre correctement en place.
5. Remplacez le bac à produits en plaçant les ergots inférieurs dans les trous du couvercle et faites pivoter jusqu'à ce que les deux boutons supérieurs s'encliquettent.

Remarque : assurez-vous que le bac à produits est parfaitement réinstallé.



Filtre du tuyau d'arrivée d'eau

Contrôlez et nettoyez régulièrement (au moins 2 à 3 fois par an).

1. Débranchez l'appareil.
2. Fermez le robinet.
3. Dévissez le tuyau flexible du robinet.
4. Nettoyez soigneusement le filtre situé à l'extrémité du tuyau, sans le démonter, en utilisant par exemple une brosse à dent.
Remarque : n'immergez pas le tuyau dans l'eau.
5. Revissez le tuyau flexible au robinet à la main. N'utilisez pas de pinces sous peine d'écraser le joint.
6. **Ouvrez le robinet et vérifiez l'étanchéité des raccords.**
7. Réintroduisez la fiche dans la prise de courant.



Tuyau d'arrivée d'eau

Vérifiez régulièrement que le tuyau d'arrivée d'eau ne présente ni signes de fragilisation, ni fissures. Le cas échéant, remplacez-le par un tuyau de même type, disponible auprès du Service Après-vente ou de votre revendeur spécialisé.

Si votre tuyau d'arrivée d'eau est doté d'un revêtement transparent (fig. "B"), contrôlez régulièrement la couleur de celui-ci. Si la couleur commence à tourner au rouge, cela peut signifier que le tuyau présente une fuite et doit être remplacé. Adressez-vous à notre équipe du Service Après-vente ou à un revendeur spécialisé pour faire remplacer le tuyau.



Récupération d'un objet tombé entre le tambour et la cuve

Si un objet tombe par hasard entre le tambour et la cuve, vous pourrez le récupérer grâce à l'une des aubes du tambour amovible :

1. Débranchez l'appareil.
2. Retirez le linge du tambour.
3. Fermez les portillons du tambour et faites tourner le tambour d'un demi-tour.
4. À l'aide d'un tournevis, appuyez sur l'extrémité en plastique tout en faisant glisser l'aube du tambour de la gauche vers la droite.
5. Celle-ci tombera dans le tambour.
6. Ouvrez le tambour : vous pouvez récupérer l'objet à travers l'orifice du tambour.
7. Remplacez l'aube du tambour par l'intérieur : Placez l'extrémité en plastique au-dessus du trou sur le côté droit du tambour.
8. Faites ensuite glisser l'aube en plastique de droite à gauche jusqu'à ce qu'elle se clipse.
9. Refermez les portillons du tambour, faites tourner le tambour d'un demi-tour et vérifiez le bon positionnement de l'aube sur tous les points d'ancrage.
10. Réintroduisez la fiche dans la prise de courant.



Carrosserie et bandeau de commandes

- Nettoyez avec un chiffon humide.
- Si nécessaire, utilisez un détergent neutre (n'employez pas de poudre à récurer).

Intérieur de l'appareil

- Après chaque lavage, laissez le hublot entrouvert pour permettre au tambour de sécher.
- Si vous ne lavez jamais ou rarement du linge à 95°C, nous vous conseillons de lancer de temps à autre un cycle à 95° sans charger le tambour, en ajoutant un peu de détergent ; ceci permettra de conserver l'intérieur de l'appareil en parfait état de propreté.

Joint de la porte

- Vérifiez régulièrement l'état du joint et nettoyez-le de temps à autre à l'aide d'un chiffon humide.

Tuyau(x) d'arrivée d'eau

- Vérifiez régulièrement que le tuyau d'arrivée d'eau ne présente ni signes de fragilisation, ni fissures. Le cas échéant, remplacez-le.

Filtre

- Contrôlez et nettoyez régulièrement le filtre, au moins deux à trois fois par an (voir le chapitre "Nettoyage du filtre").

N'utilisez pas de produits inflammables pour le nettoyage du lave-linge.

DIAGNOSTIC RAPIDE

Le lave-linge est équipé de systèmes de sécurité automatiques qui détectent précocement les anomalies et vous permettent de réagir en conséquence.

Il ne s'agit cependant souvent que de petites pannes auxquelles il est très facile de remédier.

Par exemple :

- **Le lave-linge ne démarre pas, aucun voyant ne s'allume.**

Veillez vérifier :

- si la machine est branchée.
- Si la prise de courant fonctionne correctement (à l'aide d'une lampe de table, par exemple).

- **Le lave-linge ne démarre pas, mais le voyant "Départ/Pause" clignote.**

Veillez vérifier :

- si le programme n'a pas été modifié. Appuyez à nouveau sur la touche "**Départ/Pause**".
- Si le couvercle du lave-linge est fermé correctement. Ouvrez-le, puis refermez-le.
- Si le voyant "Robinet fermé" n'est pas allumé. Ouvrez le robinet et appuyez sur la touche "**Départ/Pause**".

- **L'appareil s'arrête pendant le programme.**

Veillez vérifier :

- si la touche "Arrêt Cuve pleine" (si celle-ci est disponible sur votre machine) n'est pas enfoncée et si le voyant "Antifroissage" n'est pas allumé ; terminez le programme en appuyant sur la touche "**Départ/Pause**" ou en sélectionnant et en démarrant le cycle de "Vidange".
- Si le programme n'a pas été modifié. Redémarrez le programme souhaité en appuyant sur la touche "**Départ/Pause**".
- Si le système de sécurité de l'appareil n'est pas activé. Voir le "Tableau de description des pannes".

- **Le détergent et les produits additifs ne sont pas évacués correctement.**

Veillez vérifier :

- si le bac à produits est bien installé et n'est pas bouché (voir le chapitre "Nettoyage et entretien").
- Si le filtre installé à l'intérieur du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas bouché (voir le chapitre "Nettoyage et entretien").

- **L'appareil bouge pendant l'essorage.**

Veillez vérifier :

- si le lave-linge est de niveau et si tous les pieds sont correctement réglés (voir le chapitre "Installation").
- Si le bridage de transport a été retiré. Avant de mettre l'appareil en service, il faut OBLIGATOIREMENT retirer le bridage de transport (voir le chapitre Installation").

- **Le linge n'est pas assez essoré.**

Remarques : l'appareil est équipé d'un système de détection et de correction de balourd. Si vous lavez des pièces de grandes dimensions (sortie de bain, par exemple), il se peut que le système de correction de balourd réduise automatiquement la vitesse d'essorage ou l'interrompe s'il détecte un balourd trop important au début de l'essorage, et ce afin de préserver l'appareil.


Veillez vérifier :

- si, à la fin du programme, le linge est encore humide. Ajoutez d'autres pièces de petite dimension et redémarrez un cycle d'essorage.
- S'il y a de la mousse sur le linge. Redémarrez un cycle de rinçage-essorage pour éliminer le surplus de détergent. En cas de formation extrême de mousse, le dispositif anti-mousse de l'appareil empêchera l'essorage ; évitez de surdoser la quantité de détergent.
- Si le sélecteur de la vitesse d'essorage (si celui-ci est disponible sur votre lave-linge) n'a pas été positionné sur "0" ou sur une vitesse d'essorage réduite.
- Si la turbine de la pompe n'est pas obstruée (voir le chapitre "Nettoyage du filtre").
- Si l'option "Pas d'essorage" (si celle-ci est disponible sur votre lave-linge) n'a pas été activée.

Que faire si le système de sécurité du lave-linge détecte une anomalie ?

Le programme est interrompu et différents indicateurs (selon les modèles) donnent la source de la panne.

Tableau de description des pannes.

Le voyant rouge est allumé	Affichage numérique (si votre machine en est équipée)	Description de la panne
"Robinet d'eau fermé"	"FH"	"Panne dans l'arrivée d'eau"
"Nettoyage de la pompe"	"FP"	"Problème de vidange"
"Service" 	de "F02" à "F35" "bdd" "FA" "Fod"	"Panne du module électrique" "Ouverture du tambour défectueuse" "Dispositif hydrosécurité défectueux" "Quantité excessive de mousse"

a. Le voyant “Robinet fermé” est allumé

L'eau n'entre que lentement ou pas du tout. Pour les machines équipées d'un affichage de durée, l'écran visualise “FH”. Le voyant “Départ/Pause” clignote. Veuillez vérifier :

- si le robinet est ouvert à fond et si la pression d'arrivée d'eau est suffisante.
- si le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas plié.
- si le filtre du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas obstrué (voir le chapitre “Nettoyage et entretien”).
- si l'eau se trouvant dans le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas gelée.
- l'appareil est équipé d'un tuyau de sécurité et la soupape de sécurité est ouverte (voyant rouge dans le verre-regard de la soupape de sécurité). Dans ce cas, remplacez par un nouveau tuyau de sécurité.

Rebranchez l'appareil.

Appuyez sur la touche “Départ/Pause” pour poursuivre le programme (n'ajoutez pas de détergent pour ce cycle).

Si le défaut devait se représenter, appelez le Service Après-vente (voir le chapitre “Service Après-vente”).

b. Le voyant “Nettoyage de la pompe” est allumé :

La vidange de l'eau ne s'effectue pas. Pour les machines avec affichage du temps résiduel, l'écran visualise “FP”. Le lave-linge s'arrête à la séquence correspondante du programme. Débranchez l'appareil.

Veuillez vérifier :

- si le tuyau de vidange n'est pas plié (voir “Installation”).
- si la turbine de la pompe n'est pas obstruée (voir le chapitre “Nettoyage du filtre”).
- si l'eau se trouvant dans le tuyau de vidange n'est pas gelée.

Si de l'eau est encore présente dans le tambour, vous pouvez l'évacuer en suivant les instructions figurant au chapitre “Vidange de l'eau résiduelle”.

REMARQUE IMPORTANTE : Avant de vidanger, assurez-vous que le bain lessiviel est refroidi.

Rebranchez l'appareil.

Sélectionnez et démarrez le cycle de “Vidange” ou appuyez sur la touche “RAZ” pendant au moins 3 secondes, puis redémarrez le programme souhaité.

Si le problème persiste, contactez le Service Après-vente (voir le chapitre “Service Après-vente”).

c. Le voyant “Service” est allumé

L'appareil s'arrête pendant le programme.

Pour les machines avec affichage du temps résiduel, un code de panne situé entre “F02” et “F35”, “FA”, “Fod” ou “bdd” est visualisé à l'écran.

Si tous les voyants de l'indicateur de déroulement de programme s'allument (et, sur les modèles avec afficheur, “bdd” s'affiche à l'écran) :

Les portes du tambour n'ont pas été fermées correctement. Appuyez sur la touche “RAZ” pendant au moins 3 secondes et attendez que le voyant “Porte ouverte” s'allume. Ouvrez le couvercle et fermez les portes du tambour, puis sélectionnez et démarrez à nouveau le programme souhaité. Si le problème persiste, contactez le Service Après-vente.

Si un code de panne situé entre “F02” et “F35” s'affiche à l'écran (si disponible sur votre appareil) :

Sélectionnez et démarrez le cycle de “Vidange” ou appuyez sur la touche “RAZ” pendant au moins 3 secondes.

Ensuite, sélectionnez et lancez le cycle souhaité.

En cas de persistance du problème, contactez le Service Après-vente (voir le chapitre “Service Après-vente”).

Si le code de panne “FA” s'affiche à l'écran (si disponible sur votre appareil) :

Eteignez l'appareil, débranchez-le et fermez le robinet. Inclinez délicatement l'appareil vers l'avant pour permettre à l'eau de s'évacuer.

Ensuite :

1. Branchez l'appareil sur la prise de courant ;
2. ouvrez le robinet (si de l'eau coule dans l'appareil sans que celui-ci ait été mis en marche, cela signifie qu'il y a un problème. Fermez le robinet et appelez le Service Après-vente) ;
3. sélectionnez et démarrez à nouveau le programme souhaité.

Si le problème persiste, débranchez l'appareil et contactez le Service Après-vente (voir le chapitre “Service Après-vente”).

Si le code de panne “Fod” s'affiche à l'écran (si disponible sur votre appareil) :

Une quantité excessive de mousse a interrompu le cycle de lavage. Évitez de surdoser la quantité de détergent.

1. Sélectionnez et démarrez le programme “Rinçage & Essorage”.
2. Après quoi, sélectionnez à nouveau le programme souhaité et démarrez-le en veillant à utiliser moins de détergent.
3. En cas de persistance du problème, débranchez la machine et contactez le Service Après-vente.

Si votre lave-linge n'est pas équipé d'un affichage du temps résiduel, essayez d'identifier laquelle des situations décrites ci-dessus pourrait être à l'origine de la panne et suivez les instructions qui s'y rapportent.

SERVICE APRÈS-VENTE

Avant de contacter le Service Après-vente :

1. Vérifiez s'il n'est pas possible de remédier vous-même au défaut (voir le chapitre "Diagnostic rapide").
2. Redémarrez le programme pour vérifier que l'inconvénient a été éliminé.
3. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, appelez le Service Après-vente.

Communiquez :

- le type de panne ;
- le modèle exact de l'appareil ;
- le code Service (numéro après le mot SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



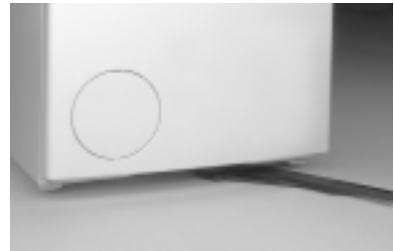
L'étiquette du Service Après-vente se trouve derrière le couvercle de filtre ou à l'arrière de la machine.

- votre adresse complète ;
 - votre numéro de téléphone et le préfixe.
- Vous devez contacter en priorité le Service Après-vente du revendeur qui vous a fourni l'appareil.

TRANSPORT ET DÉPLACEMENT

1. Débranchez l'appareil.
2. Fermez le robinet.
3. Débranchez le tuyau d'arrivée d'eau et de vidange.
4. Laissez couler l'eau résiduelle hors des tuyaux et du lave-linge (voir le chapitre "Vidange de l'eau résiduelle"). Laissez l'eau refroidir pour éviter tout accident.
5. Pour faciliter le déplacement de la machine, tirez un peu la poignée située en bas à l'avant (en option sur certains modèles) à la main et tirez-la jusqu'à la butée avec le pied. Après le déplacement, repoussez ensuite la poignée dans sa position stable d'origine.
6. Remettez le bridage de transport en place pour transporter la machine.
7. Transportez le lave-linge verticalement.

REMARQUE IMPORTANTE : n'utilisez pas l'appareil tant que la poignée est tirée.



INSTALLATION

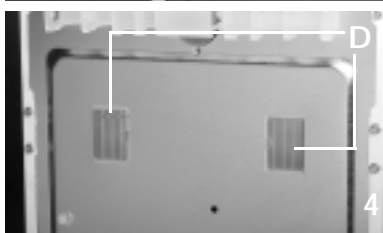
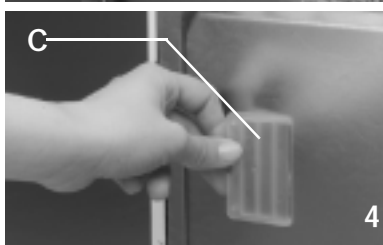
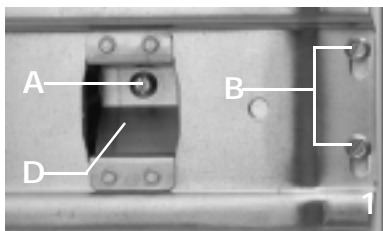
Retirez le bridage de transport

L'appareil est équipé d'un bridage de transport, afin d'éviter tout endommagement éventuel de l'appareil en cours de transport.

REMARQUE IMPORTANTE : il faut obligatoirement retirer le bridage de transport avant d'utiliser la machine.

1. Dévissez les deux vis "A" et les quatre vis "B" avec un tournevis plat ou une clé 6 pans de 8 (clé à "pipe").
2. Retirez le bridage de transport.
3. Replacez les quatre vis extérieures "B" sur la machine et serrez-les.
4. Clipsez les deux obturateurs "C" fournis dans les ouvertures "D" du lave-linge.

Remarque : n'oubliez pas de remettre les quatre vis extérieures en place et de les resserrer.



Réglage des pieds

Installez l'appareil sur une surface plane, à proximité des connexions électriques, d'eau et d'évacuation.

Compensez les inégalités du sol en réglant les pieds (n'insérez ni morceaux de bois, ni carton, etc.) :

1. Desserrez le contre-écrou à l'aide de la clé fournie.
2. Réglez la hauteur du pied à la main.
3. Resserrez le contre-écrou en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Assurez-vous que les pieds reposent correctement sur le sol et que la machine est bien horizontale et stable (servez-vous d'un niveau à bulles).

Le lave-linge peut être installé dans une zone de 40 cm de largeur et de 63 cm de profondeur.

Remarque : si vous installez la machine sur de la moquette épaisse, veillez à garantir un espace sous la machine en réglant les pieds, pour permettre à l'air de circuler librement.



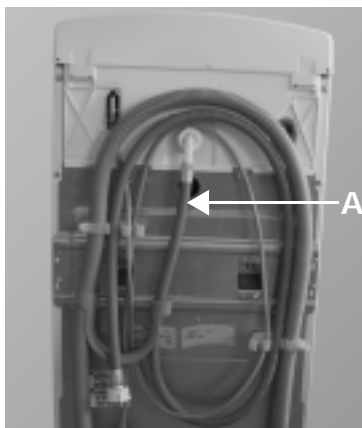
Branchez le tuyau d'arrivée d'eau

1. Vissez soigneusement le tuyau d'arrivée d'eau "A" (voir photos "1" ou "2", selon le modèle) sur le robinet, à la main.
2. Vérifiez que le tuyau ne forme pas de nœud.
3. Vérifiez l'étanchéité des raccordements du robinet et de la machine en ouvrant le robinet à fond.

Si le tuyau n'est pas suffisamment long, remplacez-le par un tuyau de longueur suffisante résistant à la pression (minimum 1000 kPa - agréé conformément à EN 50084).

Vérifiez régulièrement que le tuyau d'arrivée ne présente ni signes de fragilisation, ni fissures. Le cas échéant, remplacez-le.

Le lave-linge peut être branché sans clapet anti-retour.



Sécurité hydraulique

(voir le type du tuyau d'arrivée d'eau à droite - selon le modèle)

- Vissez le tuyau au robinet d'arrivée d'eau. Ouvrez le robinet à fond et vérifiez l'étanchéité du raccordement.
- L'appareil ne doit en aucun cas être connecté au mitigeur d'un chauffe-eau non pressurisé !
- Le tuyau d'arrivée d'eau et son boîtier plastique (selon les modèles) contiennent des composants électriques : le tuyau flexible ne doit pas être coupé et le boîtier ne doit pas être immergé dans l'eau.
- Si le tuyau flexible est endommagé, débranchez immédiatement l'appareil et remplacez-le.

Si le tuyau flexible n'est pas suffisamment long, remplacez-le par un tuyau avec sécurité hydraulique de 3 m de long (disponible auprès du Service Après-vente ou chez votre Revendeur). Assurez-vous que l'opération est réalisée par un technicien qualifié.



Raccordement du tuyau de vidange

1. Décrochez le tuyau de vidange de la fixation de gauche, voir la flèche "A" sur la photo.

Remarque importante :

N'enlevez PAS la fixation du tuyau de vidange du côté droit, voir la flèche "B" sur la photo. Si tel était le cas, il y aurait un risque de fuite (danger de s'ébouillanter avec l'eau chaude).

2. Fixez la crosse de vidange ("C") à l'extrémité du tuyau de vidange.

3. Connectez le tuyau de vidange au siphon ou accrochez-le au rebord d'un évier avec la crosse de vidange.

Les petits lavabos ne conviennent pas.

Le bord de l'évier ne doit pas se situer à plus de 100 cm du sol.

Si vous devez rallonger le tuyau, utilisez un tuyau flexible de même dimension et serrez les raccords à l'aide de colliers de fixation pour tuyaux flexibles.

Longueur maximale du tuyau de vidange : 2,50 m.

Hauteur d'écoulement maximale (crosse de vidange) : 100 cm.

Hauteur d'écoulement minimale : 55 cm.

Remarque importante :

Vérifiez que le tuyau de vidange ne forme pas de noeuds et ne risque pas de tomber pendant le fonctionnement.

